



Pull Out/Pull Down Kitchen Faucet

Grijo de cocina con rociador retractable o grifo extraíble para cocina

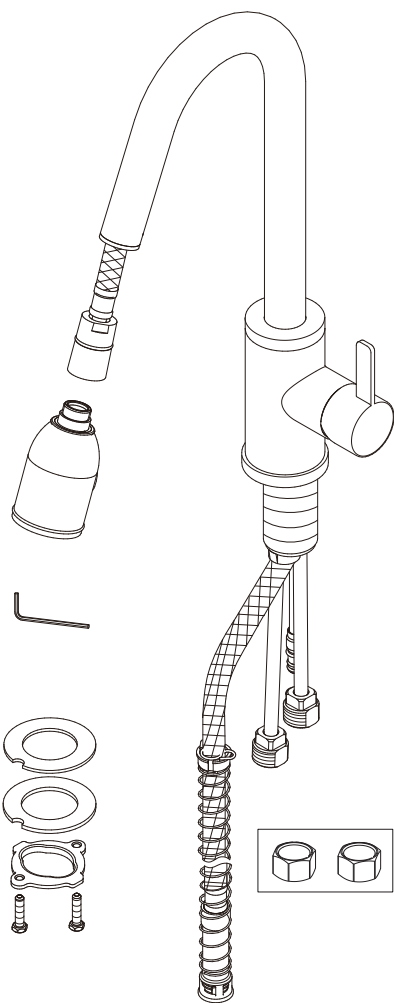
Robinet de cuisine avec douchette rétractable ou avec bec extensible

Before Your Installation *Antes de Instalar Avant l'installation*

Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



D454530

Shown/Mostrado/Illustré

Tools You Will Need *Herramientas Necesarias Outils dont vous aurez besoin*



Adjustable wrench

Llave ajustable

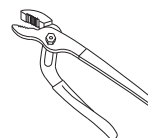
Clé à molette



Pipe tape

*Cinta selladora
para rosca*

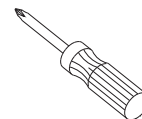
Ruban pour tuyau



Groove joint pliers

Pinzas ajustables

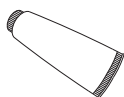
Pince multiprise



Phillips screwdriver

*Destornillador
cruciforme*

Tournevis Phillips



Silicone sealant

Sellador de silicona

*Enduit d'étanchéité
au silicone*



Hex wrench

Llave hexagonal

Clé hexagonale



Supply hoses or tubes with 1/2" coupling nuts to connect faucet to water supply valve

*Mangueras o tubos de alimentación con tuercas de unión de ½ pulg. para conectar el grifo a la válvula de alimentación de agua
Tuyaux ou flexibles d'alimentation avec écrous de raccord de ½ po (1,27 cm) pour relier le robinet à la valve d'alimentation*

Pub No. IM-Kit PO,PD/12-10.01

MEETS ASME
A112.18.1



MEETS
CA AB-1953

Less than 0.25% lead content

LIMITED
LIFETIME
WARRANTY



Faucet Installation Procedures / Instalación del Grifo / Procédures d'installation du robinet

Danze recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

Danze aconseja que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

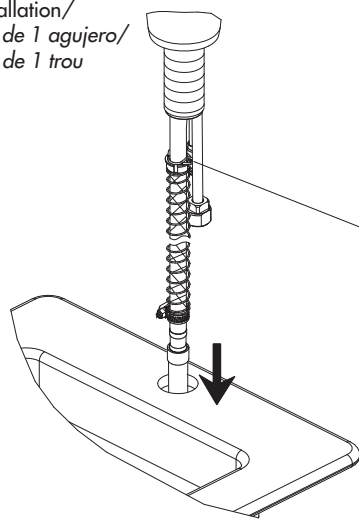
Danze recommande que les articles de plomberie soient installés par un professionnel qualifié.

Shut off main water supply before installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.

1-Hole Installation/
Instalación de 1 agujero/
Installation de 1 trou



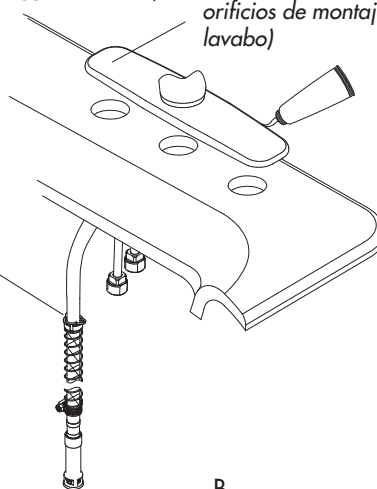
A

3 Holes Installation/
Instalación de 3 agujero/
Installation de 3 trou



Spring Clip/
Pinza sujetadora/
Pince

Optional deck plate (to cover existing mounting holes in the sink deck)/
Applique facultative (pour couvrir les trous de montage du lavabo)/
Placa de soporte opcional (para cubrir los orificios de montaje en el soporte del lavabo)



B

- 1.** Install faucet body through top of sink. If your sink has three holes in the deck, refer to drawing B, install the faucet using the deck cover (provided, or available as a separate purchased part).

NOTE: Do not release spring clip from hose until after completing installation. The clip controls the spring so it will not interfere with installation procedures.

Instale el cuerpo del grifo desde la parte de arriba del fregadero. Si su fregadero tiene tres agujeros en el soporte, consulte la ilustración B, e instale el grifo utilizando la cubierta del soporte (que puede venir con el grifo o adquirirse aparte)

NOTA: No suelte la pinza sujetadora de la manguera hasta que haya terminado la instalación. La pinza sujeta el resorte e impide que estorbe las operaciones de instalación.

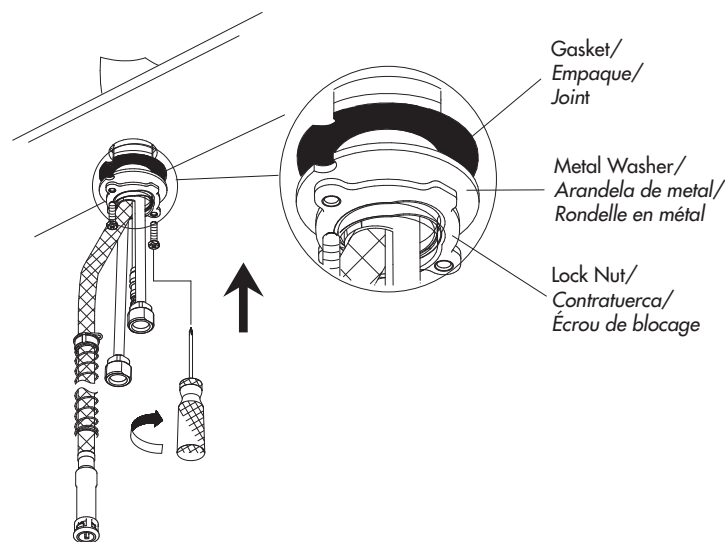
Installer le robinet dans le trou en haut de l'évier. Si l'évier a trois trous, se reporter à l'illustration B. Installer le robinet avec l'applique (fournie ou qui peut être achetée séparément).

REMARQUE: Ne pas enlever la pince du tuyau avant que l'installation soit terminée. Le pince tient en place le ressort et ne nuira pas à l'installation.

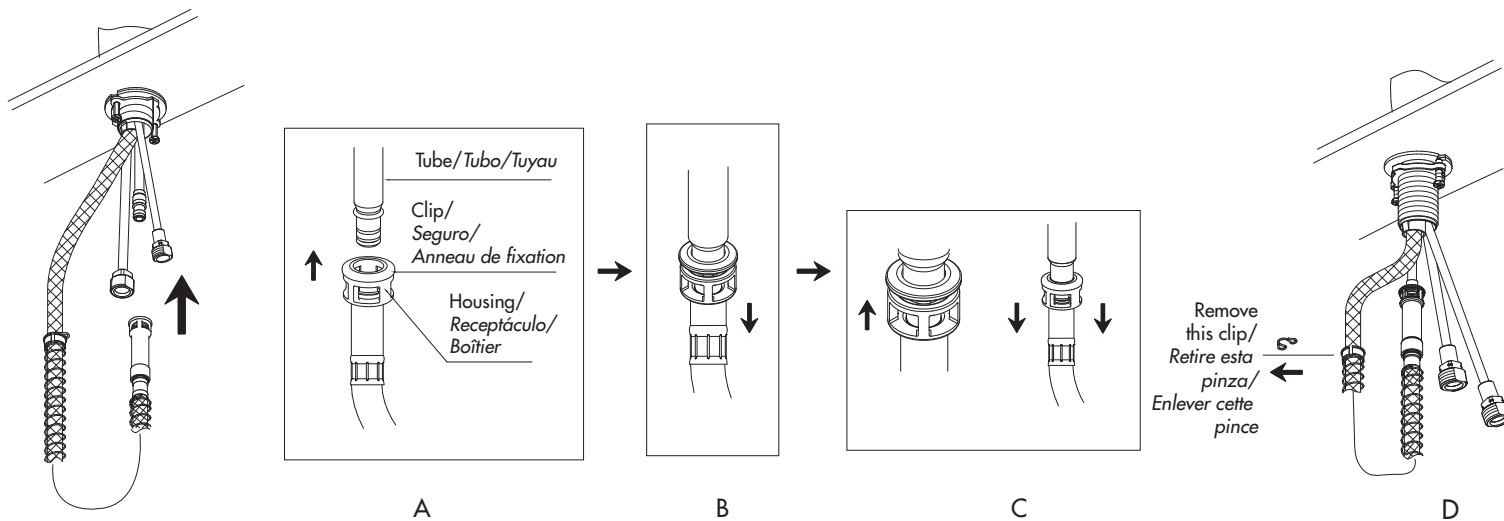
- 2.** From underneath the sink, install the mounting hardware onto valve shank.

Instale las piezas de montaje en el vástago de la válvula por la parte de abajo del fregadero.

Sous l'évier, installer le matériel de fixation sur la tige de robinet.



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



3. Install quick connect hose assembly, to install the quick fittings, follow these simple steps:

A. Push quick connect housing firmly upwards onto spout tube until a click is heard.

B. Pull down on quick connect housing. If you cannot pull housing off, the quick connect is secure.

To disconnect (C): Push up housing tight to clip. While holding assembly together, push down complete assembly to release from spout tube.

D. Hold spring and remove the spring clip holding the hose, allowing spring to expand slowly into place.

Instale el conjunto de la manguera de conexión rápida, para instalar los empalmes rápidos, siga estas indicaciones:

A. Empuje firmemente hacia arriba la conexión rápida en el tubo del vertedor hasta que oiga un 'clizc'.

B. Tire de la conexión rápida hacia abajo. Si no consigue sacarla, la conexión rápida está bien instalada.

Para desconectar (C): Empuje la conexión rápida hacia arriba apretando el clip. Sujete el conjunto y tire hacia abajo para sacarlo del tubo del vertedor.

D. Sujete el resorte y retire la pinza sujetadora de la manguera; deje que el resorte se extienda lentamente.

Installation des raccords rapides, pour installer les connecteurs rapides, suivre les étapes ci-dessous:

A. Enfoncer fermement le boîtier du connecteur rapide sur le tuyau du bec jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

B. Tirer sur le boîtier du connecteur rapide pour vérifier qu'il est fixé solidement.

Pour enlever les connecteurs (C): Pousser le boîtier contre la fixation. Tenir le tout et le tirer vers le bas pour dégager les connecteurs du tuyau du bec.

D. Tenir le ressort et enlever la pince de ressort fixée au boyau, permettant ainsi au ressort de s'étendre lentement sur toute la longueur.

4. Connect to hot and cold water supply. (If your faucet includes water supply hose, please refer to drawing B.)

A-1. Attach water supply tubes to the faucet. To avoid twisting the copper supply tube, use two wrenches. Use one to hold the fitting stable and the other to tighten the nut to fitting.

A-2. Tighten the tubes to the water supply with nut. The supply tubes provided with this faucet will fit 3/8" supply valves.

Conecte el suministro de agua caliente y fría. (Si su grifo lleva una manguera de suministro de agua, consulte la ilustración B.)

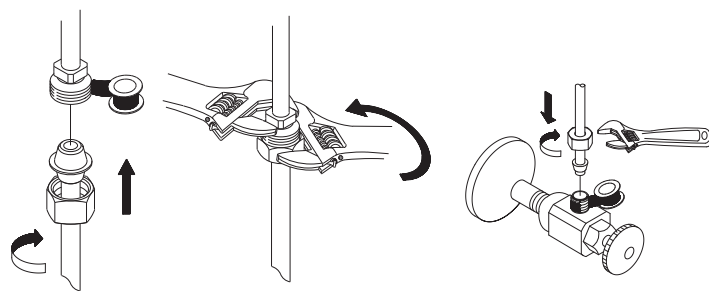
A-1. Sujete los tubos de alimentación de agua al grifo. Para evitar que el tubo de alimentación de cobre gire, utilice dos llaves, una para sujetar el empalme y la otra para enroscar la tuerca al empalme.

A-2. Enrosque los tubos a la alimentación de agua con la tuerca. Las tubos de alimentación van con válvulas de alimentación de 3/8".

Relier aux tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide. (Si un tuyau d'alimentation est compris avec le robinet, se reporter à l'illustration B.)

A-1. Fixer les tuyaux d'alimentation rigides au robinet. Pour éviter de tordre le tuyau d'alimentation en cuivre, utiliser deux clés, l'une pour tenir le tuyau en place et l'autre pour visser l'écrou.

A-2. Fixer les tuyaux rigides à l'orifice d'entrée avec un écrou. Les tuyaux rigides s'adaptent à des orifices d'entrée de 3/8 po.



A-1

A-2

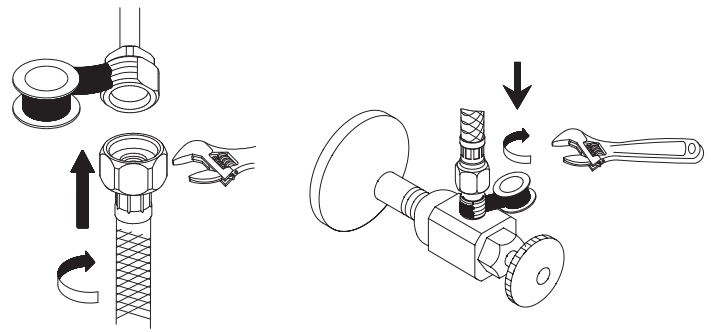
Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

B-1. Attach water supply hoses to the faucet.
B-2. Tighten the hoses onto water supply. The supply hoses provided with this faucet will fit 3/8" supply valves.

B-1. Sujete las mangueras de alimentación de agua al grifo.
B-2. Enrosque las mangueras a la alimentación de agua. Las mangueras de alimentación van con válvulas de alimentación de 3/8".

B-1. Fixer les tuyaux d'alimentation flexibles au robinet.
B-2. Fixer les tuyaux flexibles à l'orifice d'entrée. Les tuyaux flexibles s'adaptent à des orifices d'entrée de 3/8 po.



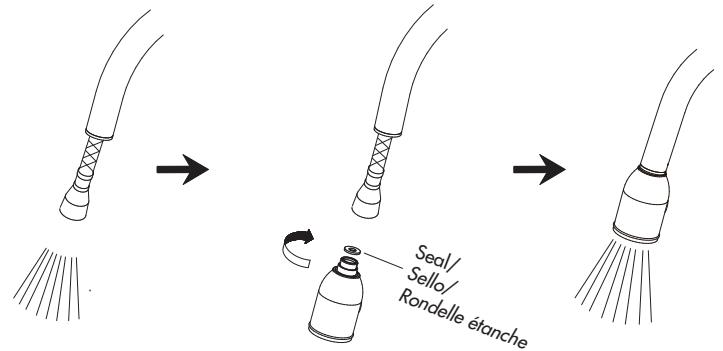
B-1

B-2

5. After installing faucet, remove spray head from hose. Turn on hot and cold water and flush faucet. After flushing, replace the spray head.
NOTE: Remember to install the seal before screwing spray head on.

Una vez instalado el grifo, retire de la manguera la cabeza del rociador. Abra el agua caliente y el agua fría y enjuague el grifo. Cuando lo haya enjuagado, vuelva a colocar la cabeza del rociador en su sitio.
NOTA: No olvide instalar el sello antes de enroscar la cabeza del rociador.

Une fois le robinet installé, enlever la pomme de douche. Faire couler l'eau chaude et l'eau froide pour rincer les tuyaux. Remettre ensuite en place la pomme de douche.
REMARQUE: Se rappeler d'installer le joint avant de visser la pomme de douche.



Trouble-Shooting/Guía de Solucionar Problemas/Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.
Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.
Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Problem/Problema/Problème	Cause/Causa/Cause	Action/Solución/Correctif
Leaks underneath handle. Goteo debajo de la manija. Fuites sous la manette.	Lock nut or trim cap has come loose. El contratuerca o tapa ornamental se han suelto. La écrou de blocage ou le capuchon de garniture est desserré.	Tighten the lock nut or trim cap. Apriete el contratuerca o tapa ornamental. Serrer la écrou de blocage ou le capuchon de garniture.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. El aireador gotea o el chorro de agua está irregular. Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	Aerator is dirty or misfitted. El aireador está sucio o mal puesto. Le brise-jet est mal ajusté ou sale.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador. Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet
Water will not shut off completely. El agua no se cierra completamente. L'eau ne cesse pas complètement de couler.	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge. La arandela de goma del cartucho está sucia o desgastada. La rondelle de plastique de la cartouche est sale ou usée.	Remove handle and cartridge to check if ceramic disk is permanently damaged or dirty. Re-install cartridge. Quite la manija y el cartucho para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstale el cartucho. Enlever la manette et la cartouche pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.